Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

HP8323

EN	User manual	LV	Lietotāju rokasgrāmata
BG	Ръководство за потребителя	PL	Instrukcja obsługi
CS	Příručka pro uživatele	RO	Manual de utilizare
ET	Kasutusjuhend	RU	Руководство пользователя
HR	Korisnički priručnik	SK	Príručka užívateľa
HU	Felhasználói kézikönyv	SL	Uporabniški priročnik
KK	Қолданушының нұсқаулығы	SR	Korisnički priručnik
LT	Vartotojo vadovas	UK	Посібник користувача

PHILIPS

Note: Ensure that you select a temperature setting that is suitable for your hair. Always select a low setting when you use the straightener for the first time.

1 Connect the plug to a power supply socket.

2 Select temperature setting for your hair: | for low temperature setting, || for high temperature setting.
➥ The power indicator (◉) lights up.
➥ After 60 seconds, the appliance heats up.

3 Slide the closing lock (🔒) to unlock the appliance.

4 Comb your hair and take a section that is not wider than 5cm for straightening.

Note: For thicker hair, it is suggested to create more sections.

5 Place the hair between the straightening plates (◉) and press the handles together.

6 Slide the straightener down the length of the hair in a single motion (max. 5 seconds) from root to end, without stopping to prevent overheating.

• To create flicks, slowly rotate the straightener in half-circle motion inwards (or outwards) when the straightener is at the end and the hair glide off the plates.

7 To straighten the rest of your hair, repeat steps 4 to 6.

After use:

1 Switch off the appliance and unplug it.

2 Place it on a heat-resistant surface until it cools down.

3 Clean the appliance and straightening plates by damp cloth.

4 Lock the straightening plates (🔒).

5 Keep it in a safe and dry place, free of dust. You can also hang it with the hanging loop (◉).

3 Guarantee and service

If you need information eg. about replacement of an attachment or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country go to your local Philips dealer.

English

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

1 Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and keep it for future reference.

- WARNING: Do not use this appliance near water.
- When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a risk, even when the appliance is switched off.
- WARNING: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Always unplug the appliance after use.
- If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Before you connect the appliance, ensure that the voltage indicated on the appliance corresponds to the local power voltage.
- Do not use the appliance for any other purpose than described in this manual.
- When the appliance is connected to the power, never leave it unattended.
- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Do not wind the mains cord round the appliance.
- Wait until the appliance has cooled down before you store it.
- Pay full attention when using the appliance since it could be extremely hot. Only hold the handle as other parts are hot and avoid contact with the skin.
- Always place the appliance with the stand on a heat-resistant, stable flat surface. The hot heating plates should never touch the surface or other flammable material.
- Avoid the mains cord from coming into contact with the hot parts of the appliance.
- Keep the appliance away from flammable objects and material when it is switched on.
- Never cover the appliance with anything (e.g. a towel or clothing) when it is hot.
- Only use the appliance on dry hair. Do not operate the appliance with wet hands.
- Keep the heating plates clean and free of dust and styling products such as mousse, spray and gel. Never use the appliance in combination with styling products.
- The heating plates have coating on. This coating might slowly wear away over time. However, this does not affect the performance of the appliance.
- If the appliance is used colour-treated hair, the heating plates may be stained. Before using it on artificial hair, always consult their distributor.
- Always return the appliance to a service centre authorised by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could result in an extremely hazardous situation for the user.
- Do not insert metal objects into openings to avoid electric shock.
- Do not pull on the power cord after using. Always unplug the appliance by holding the plug.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Environment

This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU). Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

2 Straighten your hair

Preparation for your hair:

- Wash your hair with shampoo and conditioner.
- Blow dry your hair with a brush.
- Apply heat protective spray to your hair and comb it thoroughly with large-toothed comb.

Tip

- It is suggested to keep the heat plates cleaned.
- Frequent users are recommended to use heat protection products when straightening.
- Use the straightener only when your hair is dry.

Български

Поздравяваме ви за покупката и добре дошли при Philips! За да се възползвате изцяло от предлаганата от Philips поддръжка, регистрирайте изделието си на www.philips.com/welcome.

1 Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно това ръководство за потребителя и го запазете за справка в бъдеще.

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте уреда близо до вода.
- Ако уредът се използва в банята, след употреба го изключвайте от контакта. Близостта до вода води до риск, дори когато уредът не работи.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте уреда близо до вани, душове, мивки или съдове с вода.
- След употреба винаги изключвайте уреда от контакта.
- С оглед предотвратяване на опасност, при повреда в захранващия кабел той трябва да бъде сменен от Philips, оторизиран от Philips сервиз или квалифициран техник.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от хора с намалени физически възприятия или умствени недостатъци или без опит и познания, ако са инструктирани за безопасна употреба на уреда и са под наблюдение с цел гарантиране на безопасна употреба и ако са им разяснени евентуалните опасности. Не позволявайте на деца да си играят с уреда. Не позволявайте на деца да извършват почистване или поддръжка на уреда без надзор.
- Преди да включите уреда в контакта, проверете дали посоченото върху уреда напрежение отговаря на това на местната електрическа мрежа.
- Не използвайте уреда за цели, различни от указаното в това ръководство.
- Никога не оставяйте уреда без надзор, когато е включен в електрическата мрежа.
- Никога не използвайте аксесоари или части от други производители или такива, които не са специално препоръчани от Philips. При използване на такива аксесоари или части вашата гаранция става невалидна.
- Не навивайте захранващия кабел около уреда.
- Изчакайте уреда да изстине, преди да го приберете.
- Уредът се нагорещява много, затова бъдете изключително внимателни при използването му. Хващайте уреда само за дръжката, тъй като другите части са горещи, и избягвайте контакт с кожата.
- Винаги поставяйте уреда с поставката върху топлоустойчива, стабилна и равна повърхност. Нагорещяващите пластини никога не бива да докосват повърхността или други запалими материали.
- Пазете захранващия кабел от допир с горещите части на уреда.
- Когато уредът е включен, го дръжте далече от лесно запалими предмети и материали.
- Не покривайте уреда с каквото и да било (напр. кърпа или дреха), докато е горещ.
- Използвайте уреда само на суха коса. Не използвайте уреда с мокри ръце.
- Поддържайте пластините чисти, без прах и стилизиращи продукти като пяна, лак или гел за коса. Никога не използвайте уреда в съчетание със стилизиращи продукти.
- Пластините имат покритие. С течение на времето покритието може постепенно да се износи. Това обаче не влияе на работата на уреда.
- Ако уредът се използва върху боядисана коса, пластините може да станат на петна. Преди да използвате уреда върху изкуствена коса, непременно се консултирайте с дистрибутора на уреда.
- За проверка или ремонт носете уреда само в упълномощен от Philips сервиз. Ремонт, извършен от неквалифицирани лица, може да създаде изключително опасни ситуации за потребителя.
- За да избегнете токов удар, не пъхайте метални предмети в отворите.
- Не дърпайте захранващия кабел след използване. Винаги изключвайте уреда от контакта, като дърпите щепсела.

Електромагнитни излъчвания (EMF)

Този уред на Philips е в съответствие с нормативните уредби и всички действащи стандарти, свързани с излагането на електромагнитни излъчвания.

Околна среда

Този символ означава, че продуктът не може да се изхвърля заедно с обикновеното битово отпадъци (2012/19/ЕС). Следвайте правилата на държавата си относно разделното събиране на електрическите и електронните уреди. Правилното изхвърляне помага за предотвратяването на потенциалните негативни последици за околната среда и човешкото здраве.

2 Изправяне на коса

Подготовка на косата:

- Измийте косата с шампоан и балсам.
- Изсушете косата със сешоар и четка.
- Нанесете спрей за защита от високата температура върху косата и я разчешете добре с четка с широки зъбци.

Съвет

- Препоръчително е да дадете пластините затоплени преди употреба.
- Ако често изправяте косата си е препоръчително да използвате продукти за защита от високата температура.
- Използвайте уреда за изправяне само на суха коса.

Забележка: Погрижете се да изберете температурна настройка, подходяща за вашата коса. При първото изпитване на уреда за изправяне винаги избирайте ниска настройка.

1 Включете щепсела в контакта.

2 Изберете температурна настройка за вашата коса: | за ниска температура, || за висока температура.
➥ Индикаторът за захранване (◉) свети.
➥ След 60 секунди уредът се нагрява.

3 Плъзнете заключката (🔒) надолу, за да отключите уреда.

4 Сресайте косата си и хванете кичур, не по-широк от 5 см, за изправяне.

Забележка: За по-плътна коса е препоръчително да направите повече кичури.

5 Поставете изправя на кичура между изправящите пластини (◉) и притиснете дръжките една към друга.

6 Плъзнете уреда за изправяне надолу по дължината на косата с едно движение (макс. 5 секунди) от корените до краищата, без да спирате, за да не прегрее косата.

• За да създадете извивки(и), бавно завъртете уреда за изправяне в полукръг навътре (или навън), когато достигне краищата на косата, и оставете косата да изплъзне от пластините.

7 За да изправите останалата част от косата си, повторете стъпки от 4 до 6.

След употреба:

1 Изключете уреда и извадете щепсела от контакта.

2 Оставете уреда върху топлоустойчива повърхност, докато се охлади.

3 Почистете уреда и изправящите пластини с мокра кърпа.

4 Застопорете изправящите пластини (🔒).

5 Приберете уреда на безопасно и сухо място без прах. Можете сами да го окачите на закачалка (◉).

3 Гаранция и сервиз

Ако се нуждаете от информация, например за замяна на приставка, или имате проблем, посетете Philips уебсайта на Philips на адрес www.philips.com или се обърнете към Центъра за обслужване на клиенти на Philips във вашата страна (телефонния му номер можете да намерите в международната гаранционна карта). Ако във вашата страна няма Център за обслужване на потребители, обърнете се към местния търговец на уреди на Philips.

Čeština

Gratulujeme k nákupu a vítáme Vás mezi uživateli výrobků společnosti Philips! Chcete-li využívat všech výhod podpory nabízené společností Philips, zaregistrujte svůj výrobek na stránkách www.philips.com/welcome.

1 Důležité informace

Před použitím tohoto přístroje si pečlivě přečtěte tuto uživatelskou příručku a uschovejte ji pro budoucí použití.

- VAROVÁNÍ: Nepoužívejte tento přístroj v blízkosti vody.
- Pokud je přístroj používán v koupelně, odpojte po použití jeho síťovou zástrčku ze zásuvky, neboť blízkost vody představuje riziko i v případě, že je přístroj vypnutý.
- VAROVÁNÍ: Nepoužívejte přístroj v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob s vodou.
- Po použití přístroj vždy odpojte ze sítě.
- Pokud by byl poškozen napájecí kabel, musí jeho výměnu provést společnost Philips, autorizovaný servis společnosti Philips nebo obdobně kvalifikovaní pracovníci, aby se předešlo možnému nebezpečí.
- Děti od 8 let věku a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí mohou tento přístroj používat v případě, že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a chápou rizika, která mohou hrozit. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Před zapojením přístroje se ujistěte, zda napětí uvedené na přístroji odpovídá místnímu napětí.
- Nepoužívejte přístroj pro jiné účely než uvedené v této příručce.
- Je-li přístroj připojen k napájení, nikdy jej neponechávejte bez dozoru.
- Nikdy nepoužívejte příslušenství nebo díly od jiných výrobců nebo takové, které nebyly doporučeny společností Philips. Použijete-li takové příslušenství nebo díly, pozbývá záruka platnosti.
- Nenavíjejte napájecí kabel okolo přístroje.
- Před uložením přístroje počkejte, až zcela vychladne.
- Při použití přístroje vždy dávejte dobrý pozor, protože může být velmi horký. Držte jej pouze za rukojeť a zabraňte styku s pokožkou, protože jeho ostatní části jsou horké.
- Přístroj vždy ukládejte stojánkem na tepelně odolný, stabilní rovný povrch. Horké ohřívací destičky se nesmí dotýkat povrchu nebo jiného hořlavého materiálu.
- Zabraňte tomu, aby se horké díly přístroje dotknuly napájecího kabelu.
- Je-li přístroj zapnutý, uchovávejte jej mimo dosah hořlavých předmětů a materiálu.
- Je-li přístroj horký, nikdy jej ničím nezakrývejte (např. ručníkem nebo oblečením).
- Přístroj používejte pouze na suché vlasy. Nepoužívejte přístroj, pokud máte mokré ruce.
- Ohřívací destičky udržujte čisté, bez prachu a kadeřnických přípravků, jako jsou pěnové tužidlo, sprej či gel. Přístroj nepoužívejte v kombinaci s kadeřnickými přípravky.
- Ohřívací destičky mají upravený povrch. Tento povrch se může postupně pomalu odírat. Tento jev však nemá žádný vliv na výkon přístroje.
- Pokud přístroj používáte na barvené vlasy, ohřívací destičky se mohou ušpinit. Před použitím na umělé vlasy se poraďte s jejich distributorem.
- Kontrolu nebo opravu přístroje svěřte vždy servisu společnosti Philips. Opravy provedené nekvalifikovanými osobami mohou být pro uživatele mimořádně nebezpečné.
- Nevkládejte kovové předměty do otvorů. Předejdete tak úrazu elektrickým proudem.
- Po použití netahejte za napájecí kabel. Přístroj odpojte vždy vytažením zástrčky.

Elektromagnetická pole (EMP)

Tento přístroj Philips odpovídá všem platným normám a předpisům týkajícím se elektromagnetických polí.

Životní prostředí

Tento symbol znamená, že výrobek nelze likvidovat s běžným komunálním odpadem (2012/19/EU). Řiďte se pravidly vaší země pro sběr elektrických a elektronických výrobků. Správnou likvidací pomáháte předejít negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

2 Narovnávání vlasů

Příprava vlasů:

- Umyjte vlasy šamponem a kondicionérem.
- Vysušte vlasy vyfukovačem s kartáčem.
- Na vlasy použijte sprej na ochranu před teplem a důkladně je rozčesejte hřebenem se širokými zuby.

Tip

- Před použitím doporučujeme mít ohřívací destičky zahřívané.
- Častým uživatelům doporučujeme používat narovnávací produkt připravený na ochranu vlasů před teplem.
- Vlasovou žehličku používejte jen na suché vlasy.

Poznámka: Ujistěte se, že jste zvolili teplotu, která odpovídá vašemu typu vlasů. Při prvním použití vždy vyberte nízkou teplotu.

1 Zapojte zástrčku do zásuvky.

2 Vyberte nastavení teploty pro vaše vlasy: | pro nastavení nízké teploty, || pro nastavení vysoké teploty.
➥ kontrolka napájení (◉) se rozsvítí.
➥ Po 60 sekundách se přístroj zahřeje.

3 Přesunutím zavírací záklopky (🔒) přístroj odemkněte.

4 Učešte si vlasy a k narovnávání si připravte pramen široký nejvýše 5 cm.

Poznámka: U hustších vlasů doporučujeme vytvořit více pramínků vlasů.

5 Umístěte vlasy mezi narovnávací destičky (◉) a stiskněte obě rukojeti.

6 Žehličku na vlasy posouvejte jedním pohybem po délce vlasů směrem dolů (max. 5 sekund) od kořínků ke konečkům bez zastavení, abyste zabránili přehřátí vlasů.

• Chcete-li dosáhnout podtočení či vytočení vlasů, pomalu otáčejte žehličku na vlasy o půl otáčky směrem dovnitř (nebo ven), jakmile v té destičkám vlasy dojdou, a pak nechte vlasy vyklouznout z destiček.

7 Chcete-li narovnat zbytek vlasů, opakujte kroky 4 až 6.

Po použití:

1 Vypněte přístroj a odpojte jej ze sítě.

2 Počkejte, že se přístroj ochladí, dokud nevychladne.

3 Očistěte přístroj a narovnávací destičky vlhkým hadříkem.

4 Zajistěte narovnávací destičky (🔒).

5 Skladujte je na bezpečném, suchém a bezprašném místě. Přístroj můžete zavěsit za závěsnou smyčku (◉).

3 Záruka a servis

Pokud byste měli jakýkoliv problém (např. v týdnu nástavce) nebo pokud potřebujete nějakou informaci, navštivte webovou stránku společnosti Philips www.philips.com nebo kontaktujte středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve vaší zemi (telefonní číslo najdete v letáčku o celosvětovou záruku). Pokud se ve vaší zemi středisko péče o zákazníky společnosti Philips nenachází, obraťte se na místního prodejce výrobků Philips.

Eesti

Õnnitleme teie puhul ja tervetume Philips poolt! Philips pakutava toetuse eeliste täielikuks kasutamiseks registreerige oma toode saidil www.philips.com/welcome.

1 Tähtis

Enne seadme kasutamist lugege seda kasutusjuhendit hoolikalt ja hoidke see edaspidiseks alles.

- HOIATUS: Ärge kasutage seda seadet vee läheduses.
- Pärast seadme kasutamist vannitoas võtke pistik kohe vooluvõrgust välja, kuna vee lähedus kujutab endast ohtu ka väljalülitatud seadme korral.
- HOIATUS: Ärge kasutage seda seadet vannide, dušside, basseinide või teiste vettsisaldavate anumate läheduses.
- Võtke seade alati pärast kasutamist vooluvõrgust välja.
- Kui toitejuhe on rikutud, siis ohtlike olukordade vältimiseks tuleb lasta toitejuhe vahetada Philipsis, Philipsi volitatud hoolduskeskuses või samasugust kvalifikatsioonni omaval isikul.
- Seda seadet võivad kasutada lapsed alates 8. eluaastast ning füüsiliste puuete ja vaimuhäiretega isikud või isikud, kellel puuduvad kogemused ja teadmised, kui neid valvatakse või neile on antud juhendid seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega seotud ohte. Lapsed ei tohi seadmel ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.
- Enne seadme sisselülitamist kontrollige, kas seadmele märgitud pinge vastab kohaliku elektrivõrgu pingele.
- Ärge kasutage seadet muuks, kui selles kasutusjuhendis kirjeldatud otstarbeks.
- Ärge jätke kunagi elektrivõrku ühendatud seadet järelevalveta.
- Ärge kunagi kasutage teiste tootjate poolt lettitud tarvikuid või osi, mida Philips ei ole eriliselt soovitanud. Selliste tarvikute või osade kasutamisel kaotab garantii kehtivuse.
- Ärge kerige toitejuhet ümber seadme.
- Enne hoiukohta panekut laske seadmel täielikult maha jahtuda.
- Olge seadme kasutamisel väga tähelepanelik, kuna see võib olla äärmiselt kuum. Hoidke kinni üksnes käepidemest, kuna teised osad on kuumad. Vältige kokkupuudet nahaga.
- Asetage seade koos alusega alati kuumuidtõlge stabiilsele tasasele pinnale. Kuumad sirgendusplaadid ei tohi kunagi pinna ega muude tuleohtlike materjalidega kokku puutuda.
- Ärge laske toitejuhtmel vastu seadme kuumi osi minna.
- Hoidke sisselülitatud seadet kergesti süttivatest objektidest ja materjalidest kaugemal.
- Kunagi ärge katke kuuma seadet millegagi kinni (nt käterätt või riidetükiga).
- Rakendage seadet ainult kuivadel juustel. Ärge kasutage seadet märgade kätega.
- Hoidke sirgendusplaate puhtana ning ärge laske neile tolmu ja juukseehooldusvahendite, nagu juuksevahu, piserduspõhendite ja geeli jääke koguneda. Ärge kunagi kasutage seda seadet koos juukseehooldusvahenditega.
- Sirgendusplaatidel on pinnakate. See kate võib pika aja jooksul ära kulada. Samas ei mõjuta kulumine seadme jõudlust.
- Kui seadet kasutada värvitud juustel, siis võivad sirgendusplaadid määrduda. Enne kasutamist kunstjuustel pöörduge alati nende edasimüüja poole.
- Viige seade tõrke otsimiseks või parandamiseks alati Philipsi volitatud teeninduskeskusesse. Kui seadet parandab kvalifitseeritsa isik, võib see seada kasutaja väga ohtlikku olukorda.
- Elektrilöögi ärahoidmiseks ärge sisestage avade vahelt seadmesse metallesemeid.
- Ärge sikutage toitejuhet pärast kasutamist. Alati eemaldage seade vooluvõrgust pistikust kinni hoides.

Elektromagetlised väljad (EMF)

Selle Philips seade vastab kõikidele kohaldatavatele elektromagnetilise väljaga kiirituseale kehtestatavatele standarditele ja õigusnormidele.

Keskkond

See sümbol tähendab, et seda toodet ei tohi visata tavalise olmejäätmete hulka (2012/19/EL). Järgige elektrilise ja elektroonilise tootede lahukogumise kohalikke eeskirju. Nõuetekohane äravisk hoiab ära kõrvaltoimete tekkimise keskkonnale ja inimese tervisele.

2 Juuste sirgestamine

Juuste ettevalmistamine:

- Peske juukseid šampooni ja palsamiga.
- Föönitage juuksed harja abil.
- Pihustage juuksesse kuumakaitsevahendit ja kammige juukseid suure pidega kammiga.

Soovitus

- Enne kasutamist on soovitatav hoida sirgendusplaate sulatatuil.
- Pidevatel kasutajatel soovitatakse sirgendamisel kasutada kuumakaitsevahendid.
- Kasutage sirgendajat sinult kuivadel juustel.

Märkus! Veenduge, et olete valinud oma juuksetüübile sobiva temperatuurisäätmise. Juuksesirgendaja esmakasutamisel valige alati madal temperatuurisäätmes.

1 Sisestage pistik elektrivõrgu seinakontakti.

2 Valige juuksete sobiv temperatuurisäätmes: | madala temperatuuri säätmes, || kõrge temperatuuri säätmes.
➥ „Toide sees" märgutuli (◉) süttib põlema.
➥ Pärast 60 sekundit on seade kuumenenud.

3 Seadme avamiseks libistage sulgurlukustusklamrit (🔒).

4 Kammige juukseid ja eraldage sirgestamiseks juukselõik, mis peab laiem kui 5 cm.

Nõu! Paksemate juuste puhul on soovitatav teha rohkem salke.

5 Asetage juukseid plaatide (◉) vahele ja vajutage plaadid kokku.

6 Libisuvamemise vältimiseks libistage juukselõigendajat peatumata (max 5 sekundit) pikki juukseid juurtest juuksestiteni.

7 Lainete tegemiseks keerake sirgendajat aeglaselt poole pöörde võrra sissepoole (või väljapoole), kuni see (ilusti juukesotsteiss, ja laske juustel plaatidelt maha libeneda.

7 Ülejäänud juuste sirgendamiseks korrake samme 4 kuni 6.

Pärast kasutamist:

1 Lülitage seade välja ja eemaldage toitejuhe seinakontaktist.

2 Asetage see kuumakindlale pinnale jahtuma.

3 Puhastage seade ja sirgestusplaadid niske lapiga.

4 Lukustage sirgestusplaadid (🔒).

5 Hoidke see ohutus kohas kuivas ja tolmuvaba kohas. Selle võite ka riputusaasa (◉) abil üles riputada.

3 Garantii ja hooldus

Kui vajate teavet, nt mõne tarviku vahetamise kohta aga ka probleemide korral lähtetage palun Philips veebisaidi www.philips.com abi võite ühendust otsat rigi Philips klienditeeninduskeskusega (telefoninumber leiate ülemaailmsest garantiilehest). Kui teie riigis ei ole klienditeenindust, pöörduge Philips toodete kohaliku müügiesinduse poole.

Hrvatski

Čestitamo vam na kupnji i dobro došli u Philips! Kako biste u potpunosti iskoristili podršku koju nudi Philips, registrirajte svoj uređaj na adresi www.philips.com/welcome.

1 Važno

Prije upotrebe uporabe pažljivo pročitajte ovu korisničku priručnik i spremite ga za budućnost.

- UPOZORENJE: Ovaj aparat nemojte koristiti blizu vode.
- Kada aparat koristite u kupaonici, iskopčajte ga nakon korištenja jer blizina vode predstavlja opasnost, čak i kada je aparat isključen.
- UPOZORENJE: Aparat nemojte koristiti blizu kada, tuševa, umivaonika ili posuda s vodom.
- Aparat obavezno iskopčajte nakon uporabe.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, mora ga zamijeniti tvrtka Philips, ovlašteni Philips servisni centar ili neka druga kvalificirana osoba kako bi se izbjegle opasne situacije.
- Ovaj aparat mogu koristiti djeca iznad 8 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima te osobe koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su primili upute u vezi rukovanja aparatom na siguran način te razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati aparatom. Ako nisu pod nadzorom, djeca ne smiju čistiti aparat niti ga održavati.
- Prije no što priključite aparat provjerite odgovara li mrežni napon naveden na aparatu naponu lokalne električne mreže.
- Aparat koristite isključivo za svrhu opisanu u ovim uputama.
- Dok je aparat priključen na napajanje, nikada ga nemojte ostavljati bez nadzora.
- Nikada nemojte upotrebljavati dodatke ili dijelove drugih proizvođača ili proizvođača koje tvrtka Philips nije izričito preporučila. Ako upotrebljavate takve dodatke ili dijelove, vaše jamstvo prestaje vrijediti.
- Kabel za napajanje nemojte omotavati oko aparata.
- Prije pohrane pričekajte da se aparat ohladi.
- Budite vrlo pažljivi prilikom uporabe aparata jer on može biti izuzetno vruć. Aparat držite samo za dršku jer su drugi dijelovi vrući te izbjegavajte kontakt s kožom.
- Aparat uvijek postavljajte s postoljem na stabilnu i ravnu površinu otpornu na toplinu. Vruće grijaće ploče ne smiju biti u doticaju s površinom ili drugim zapaljivim materijalom.
- Izbjegavajte dodir mrežnog kabela s vrućim dijelovima aparata.
- Kad je uključen, aparat držite podalje od zapaljivih stvari i materijala.
- Dok je vruć, aparat nikada nemojte prekrivati (ručnikom ili tkaninom).
- Aparat koristite isključivo na suhoj kosi. S aparatom nemojte raditi ako su vam ruke mokre.
- Grijaće ploče trebaju biti očišćene od prljavštine, prašine i sredstava za oblikovanje frizure poput pjene, laka ili gela. Aparat nikada nemojte koristiti u kombinaciji s proizvodima za oblikovanje.
- Grijaće ploče imaju premaz. Ta obloga s vremenom se može polako trošiti. Međutim, to ne utječe na rad aparata.
- Ako aparat koristite na obojanoj kosi, na grijaćim pločama mogu ostati mrlje. Prije upotrebe na umjetnoj kosi, obavezno se posavjetujte s njezinim distributerom.
- Aparat uvijek dostavite u ovlašteni Philips servisni centar na ispitivanje ili popravak. Popravak od strane nestručnih osoba može rezultirati izuzetno opasnom situacijom za korisnika.
- Kako biste izbjegli opasnost od strujnog udara, nemojte umetati metalne predmete u otvore.
- Nakon upotrebe nemojte potezati kabel za napajanje. Aparat obavezno iskopčajte držeći utikač.

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj aparat tvrtke Philips sukladan je svim primjenjivim standardima i propisima koji se tiču izloženosti elektromagnetskim poljima.

Okoliš

Ovaj simbol naznačuje da se proizvod ne smije odlagati s uobičajenim otpadom iz kućanstva (2012/19/EU). Pridržite propise svoje zrdave o zasebnom prikupljanju električnih i elektroničkih proizvoda. Ispravno odlaganje pridonosi sprječavanju negativnih posljedica po okoliš i ljudsko zdravlje.

2 Izravnajte svoju kosu

Priprema kose:

- Operite kosu kosinski šampon i regenerator.
- Osušite kosu sušilom kontakt četkom.
- Na kosu nanesite sprej za zaštitu od topline i temeljito je prošljetajte četkom s velikim zupcima.

Savjet

- Preporučujemo da ploče aparata drže zaštićene prije korištenja.
- Osobe koje često koriste aparat za ravnanje trebaju nanositi proizvod za zaštitu kose od toplinu prilikom ravnanja.
- Aparat za ravnanje koristite isključivo na suhoj kosi.

Napomena: Odaberite postavku temperature koja odgovara vašem tipu kose. Prilikom prvog korištenja aparata za ravnanje uvijek odaberite postavku za nisku temperaturu.

1 Umetnite utikač u utičnicu.

2 Odaberite postavku temperature za svoju kosu: | za nisku temperaturu, || za visoku temperaturu.
➥ Žaruljetti da indikator napajanja (◉) :
➥ Aparat će se zagrijati nakon 60 sekundi.

3 Gumbe kvačicu za zaključavanje (🔒) kako biste otključali aparat.

4 Počešljajte kosu i odaberite pramen za ravnanje koji nije širi od 5 cm. Napomena: ako je kosa gusta, preporučuje se raspodjeljivanje u više pramenova.

5 Kosu stavite između ploča za ravnanje (◉) i spojite drške.

6 Aparat za ravnanje gurajte dol kosom (maks.5 sekundi) od korijena do vrha bez zaustavljanja, kako se kosa ne bi pregrijala.

• Kako biste oblikovali uvojke, polako okrećite aparat za ravnanje poluokružnim pokretom prema unutra (ili prema van) kada dosegne vrhove i pustite kosu da sklizne s ploča.

7 Za ravnanje ostatka kose ponavljajte korake 4 do 6.

Nakon upotrebe:

1 Isključite aparat i iskopčajte ga.

2 Stavite ga na površinu otpornu na toplinu dok se ne ohladi.

3 Očistite aparat i ploče za ravnanje vlažnom krpom.

4 Zaključajte ploče za ravnanje (🔒).

5 Čuvajte aparat na sigurnom i suhom mjestu gdje nema prašine. Možete ga i objesiti koristeći petlju za vješanje (◉).

3 Jamstvo i servis

Ako su vam potrebne informacije, npr. o zamjeni dodatka, ili imate problem, posjetite web-stranicu tvrtke Philips na www.philips.com ili se obratite Philips centru za korisničku podršku u vašoj zemlji (telefonski broj se nalazi u međunarodnom jamstvenom listu). Ako u vašoj zemlji ne postoji centar za potrošače, obratite se lokalnom prodavaču proizvoda tvrtke Philips.

Magyar

Köszönjük, hogy Philips terméket vásárolt, és üdvözöljük a Philips világában! A Philips által kínalatott teljes körű támogatásban ugyanis csak akkor tudunk Önnek segíteni, ha termékét regisztrálja a www.philips.com/welcome oldalon.

1 Fontos!

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a felhasználói útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

- FIGYELMEZTETÉS: Soha ne használja a készüléket víz közelében.
- Ha fürdőszobában használja a készüléket, használat után húzza ki a csatlakozódugót a fali aljzatból, mivel a víz még kikapcsolt készülék esetén is veszélyforrást jelent.
- FIGYELMEZTETÉS: Soha ne használja a készüléket fürdőkádat, zuhanyzó, mosdókagylót, vagy egyéb folyadékkal teli edény közelében.
- Használat után mindig húzza ki dugóját az aljzatból.
- Ha a hálózati kábel meghibásodott, a kockázatok elkerülése érdekében azt egy Philips szakszervizben, vagy hivatalos szakszervizben ki kell cserélni.
- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében jártatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. Ne engedje, hogy gyermekek játszanak a készülékkel. Gyermekek felügyelet nélkül nem tisztíthatják a készüléket és nem végezhetnek felhasználói karbantartást rajta.
- Mielőtt csatlakoztatná a készüléket, ellenőrizze, hogy az azon feltüntetett feszültség megegyezik-e a helyi hálózati feszültséggel.
- Csak a kézikönyvben meghatározott rendeltetés szerint használja a készüléket.
- Ha a készüléket csatlakoztatva van a feszültséghez, soha ne hagyja azt felügyelet nélkül.
- Ne használjon más gyártótól származó, vagy a Philips által jóvá nem hagyott tartozékot vagy alkatrészt. Ellenkező esetben a garancia érvényét veszti.
- Ne tekerje a hálózati csatlakozó kábelt a készülék köré.
- Mielőtt eltenné, várja meg, amíg a készülék lehűl.
- Nagyon figyeljen a készülék használatakor, hiszen az rendkívül forró lehet. Csak a fogantyújánál fogja meg a készüléket, mivel a többi része forró, illetve óvakodjon az érintésétől.
- A készüléket az állványnak együtt mindig hőálló, egyenletes, stabil felületen helyezze el. A forró hőlapok soha ne érjenek a felülethez vagy más gyúlékony anyaghoz.
- Kerülje el, hogy a hálózati kábel a készülék forró részeihez érjen.
- A bekapcsolt készüléket tartsa gyúlékony tárgyaktól és anyagoktól távol.
- Ne takarja le a forró készüléket semmivel (pl. törölközővel vagy ruhával).
- A készüléket csak száraz haj formázásához használja. Ne működtesse a készüléket nedves kézzel.
- Tartsa a hőjegyenesítő lapokat tisztán, portól és szennyeződéstől, valamint hajformázó habtól, spray-től és zselétől mentesen. Ne használja a készüléket hajformázó készítményekkel együtt.
- A hőjegyenesítő lapok bevonattal rendelkeznek. A bevonat az idő folyamán kophat. Ez azonban nem befolyásolja a készülék teljesítményét.
- Ha festett hajon használja a készüléket, a hőjegyenesítő lapok elszíneződhetnek. Mielőtt műhajhoz vagy parókához használná, mindig kérjen tanácsot a forgalmazójától.
- A készüléket kizárólag Philips hivatalos szakszervizje vigye vizsgálatra, illetve javításra. A szakszerűtlen javítás a felhasználó számára különösen veszélyes lehet.
- Az áramütés elkerülése érdekében ne helyezzen fémtárgyat a nyílásokba.
- A használatot követően ne húzza meg a hálózati kábelt. A hálózati kábel fali aljzatból történő kihúzásakor mindig tartsa szorosan a csatlakozódugót.

Elektromágneses mezők (EMF)

Ez a Philips készülék az elektromágneses terekre érvényes összes vonatkozó szabványnak és előírásnak megfelel.

Környezetvédelem

Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem kezelhető normál háztartási hulladékként (2012/19/EU). Kövesse az országában érvényes, az elektromos és elektronikus készülékek hulladékkezelésére vonatkozó jogszabályokat. A megfelelő hulladékkezelés segít megelőzni a környezetre és az emberi egészségre kifejtett negatív következményeket megfelelő módon.

2 Hajegyenesítés

A haj előkészítése:

- Samponnal mossa meg a haját, majd hajápolót balzsamot.
- Szárítsa meg a haját, ehhez hajkefét is használjon.
- Vigyen fel hővédő spray-t a hajára, majd alaposan fésülje át rikta fogú fésűvel.

Tanács

- Használat előtt a hőjegyenesítő lapokat ajánlatos melegíteni.
- A hőjegyenesítő gyakori használata esetén ajánlatos a hő elleni védelmet biztosító termékek használata.
- A hőjegyenesítőt csak szárazra hajon használja.

Megjegyzés: Minden esetben a hajszálainak megfelelő hőmérsékletet válasszon. Ha először használja a készüléket, válasszon alacsony hőfokot.

1 Csatlakoztassa a dugaszt a hőszigetelő aljzatba.

2 Válassza ki a hajának megfelelő hőfokszabályzót: | alacsony hőmérsékletbeállításhoz, || magas hőmérsékletbeállításhoz.

par iespējamo bīstamību. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni bez pieaugušo uzraudzības.

- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārliecinieties, ka uz ierīces norādītais spriegums atbilst elektrotīklā sprieguman (jūsu mājā).
- Neizmantojiet ierīci citiem mērķiem, kas nav aprakstīti šajā rokasgrāmatā.
- Nekādā gadījumā neatstājiet ierīcei bez uzraudzības, kad tā ir pievienota elektrotīklam.
- Nekad neizmantojiet citu ražotāju piederumus vai detaļas, kuras Philips nav īpaši ieteicis. Ja izmantojat šādus piederumus vai detaļas, garantija vairs nav spēkā.
- Netiniet elektrības vadu ap ierīci.
- Pirms noņemtojat ierīci glabāšanā, pagaidiet, līdz tā atdziest.
- Uzmanieties ierīces lietošanas laikā, jo tā var būt ļoti karsta. Satveriet ierīci tikai aiz roktura, jo citas daļas ir karstas, un izvairieties no saskares ar ādu.
- Vienmēr novietojiet ierīci ar statīvu uz karstumizturīgas, stabilas, līdzenas virsmas. Karstās taisnošanas plātnes nedrīkst saskarties ar virsmu vai citu uzliesmojošu materiālu.
- Raugieties, lai elektrības vads nenonāktu saskarē ar ierīces karstajām detaļām.
- Neļaujiet ierīcei, kad tā ir ieslēgta, nonākt saskarē ar viegli uzliesmojošiem priekšmetiem un materiāliem.
- Nekad neapsedziet ierīci ar kaut kādiem priekšmetiem (piem., dvieli vai drānīņu), kad tā ir karsta.
- Izmantojiet ierīci tikai, lai ieveidotu sausus matus. Neļietojiet ierīci ar slapjām rokām.
- Uzglabājiet taisnošanas plātnes tīras un brīvas no putekļiem un matu veidošanas izstrādājumiem, piemēram, putām, lakas un želejas. Nekad neizmantojiet ierīci apvienojumā ar matu veidošanas produktiem.
- Taisnošanas plātnēm ir pārklājums. Šīs pārklājums var samazināt nodilumu laika gaitā. Tomēr tas neietekmē ierīces darbību.
- Ja ar ierīci ieveido krāsotus matus, taisnošanas plātnes var nosmērēties. Pirms lietot ierīci mākslīgiem matiem, konsultējieties ar izplatītāju.
- Vienmēr nododiet ierīci Philips pilnvarotam servisa centram, ja nepieciešama apskate vai remonts. Nekvalificēti personu veikts remonts var radīt ļoti bīstamas situācijas lietotājam.
- Neievietojiet atverēs metāla priekšmetus, ja izvairītos no elektriskās strāvas trieciena.
- Pēc lietošanas neraujusti aiz strāvas vada. Vienmēr atvienojiet ierīci, turot aiz kontaktdakšas.

Elektromagnētiskie Lauki (EMF)

Šī ierīce atbilst visiem piemērojamajiem standartiem un noteikumiem, kas attiecas uz elektromagnētiski lauki ierīcēm.

Vides aizsardzība

Šīs simbols norāda, ka produktu nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem (2012/19/ES). Ievērojiet vietējā valstī spēkā esošos likumus par atsevišķu elektrisko un elektronisko produktu utilizāciju. Pareiza utilizācija palīdz novērst negatīvu ietekmi uz vidi un cilvēku veselību.

2 Izrāvušojiet matus

Matu sagatavošana:

- Izmazgājiet matus ar šampūnu un kondicionieri.
- Žāvējiet un sukājiet matus ar suku.
- Uzdājiet matiem lāku atsaitēšanai pret kantumu un rīgšļi stiprināšanai ar lentīmi, kuru ir lieli zobi.

Padoms

- Ieteicams pirms lietošanas glabāt taisnošanas plātnes noslēgtas.
- Baltās lietošanas gadījumā taisnošanas laikā ieteicams izmantot produktus aizsardzībai pret kantumu.
- Izmantojiet taisnošīju tikai tad, kad jūsu mati ir sausi.

Piešķirne pārliecinieties, ka esat izvēlējuies temperatūras iestatījumu, kas atbilst jūsu matiem. Ja grādīsies izmantot mazu taisnošīju pirmo reizi, vienmēr izvēlieties zemāko iestatījumu.

1 Ieslēdziet kontaktdakšu elektriskā kontaktligzdā.
2 Izvēlieties temperatūras iestatījumu starp maksimālo temperatūras iestatījumu. augstas temperatūras iestatījumu.
↳ Iedegas dzēšas indikators (◐).
↳ Pēc 60 sekundēm ierīce uzsilst.
3 Atbīdiet nošļūc (◐) ja atbīdjāties ierīci.
4 Izņemmojiet matu un uzņemiet šķipsnu, kas nav platāka par 5 cm. Pastāve baltāsim matiem ieteicams ieņēmt šaurāku šķipsnu.
5 Ieslēdziet matus starp taisnošanas plātnēm (◐) un uzspiediet rokturus kopā.
6 Nēsajādzājies, virzīet matu taisnošīju lēnām pa matiem no saknēm uz matu galiem (līdz 5 sekundēm), ja matus neplānojat ārdīt.
7 Lai ieveidotu spīnga, ātrāku grieziet matus ap pirkstu ap pusaplīsu kustību uz ārējās (vai ārējās), līdz tas saniedz matu galus, un ļaujiet matiem atdīsti no plātnēm.
7 Lai ieveidotu pārkāpu matus, atkārtojiet 4, līdz 6. soli aprakstītās darbības.

Pēc taisnošanas:

1 Ieslēdziet ierīci un atvienojiet to no elektrotīkla.
2 Novietojiet to uz karstumizturīgas virsmas, līdz tā atdziest.
3 Noņtīriet ierīci un izslauciet to mitru drānu.
4 Noņēdziet matu izsaiņošanas plēvīte (◐).
5 Uzglabājiet to drošā un sausā vietā, ka pasargāta no putekļiem. Varat arī ietīt aizsargā ar cipsēm (◐).

3 Garantija un apkalpošana

Ja jums nepieciešama informācija par garantiju vai apkalpošanu, vai palīdzība, apmeklējiet Philips tīmekļa vietni www.philips.com vai sazinieties ar Philips Klientu apkalpošanas centru savā valstī (šī informācija mums atrodama pasaules garantijas brošūrā). Ja jūsu valstī nav klientu apkalpošanas centra, vērsaties pie vietējā Philips preču apstāšīja.

Polski

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips! Aby w pełni skorzystać z obsługi świadczonej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony produkt na stronie www.philips.com/welcome.

1 Ważne

Przed pierwszym użyciem urządzenia zapoznaj się dokładnie z niniejszą instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość.

- OSTRZEŻENIE: Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu wody.
- Jeśli korzystasz z urządzenia w łazience, po zakończeniu stosowania wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Obecność wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
- OSTRZEŻENIE: Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, umywalki lub innych naczyń napełnionych wodą.
- Zawsze po zakończeniu korzystania z urządzenia wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Ze względów bezpieczeństwa wymianę uszkodzonego przewodu sieciowego złeć autoryzowanemu centrum serwisowemu firmy Philips lub odpowiednio wykwalifikowanej osobie.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń, pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinformowane na temat korzystania z tego urządzenia w bezpieczny sposób oraz zostaną poinformowane o potencjalnych zagrożeniach. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Dzieci chcące pomóc w czyszczeniu i obsłudze urządzenia zawsze powinny to robić pod nadzorem dorosłych.
- Przed podłączeniem urządzenia upewnij się, że napięcie podane na urządzeniu jest zgodne z napięciem w domowej instalacji elektrycznej.
- Urządzenia używaj zgodnie z jego przeznaczeniem, opisanym w tej instrukcji obsługi.
- Nigdy nie pozostawiaj bez nadzoru urządzenia podłączonego do zasilania.
- Nie korzystaj z akcesoriów ani części innych producentów, ani takich, których nie zaleca w wyraźny sposób firma Philips. Wykorzystanie tego typu akcesoriów lub części spowoduje unieważnienie gwarancji.
- Nie zawijaj przewodu sieciowego wokół urządzenia.
- Przed schowaniem urządzenia odczekaj, aż ostygnie.
- Podczas korzystania z urządzenia zachowaj szczególną ostrożność — może być bardzo gorące. Chwytaj wyłącznie za uchwyt, ponieważ pozostałe części są gorące. Unikaj kontaktu ze skórą.
- Zawsze umieszczaj urządzenie na podpórce na żaroodpornej, stabilnej, płaskiej powierzchni. Rozgrzane płytki grzejne nigdy nie powinny dotykać blatu stołika ani innych łatwopalnych materiałów.
- Nie dopuść do zetknięcia się przewodu zasilającego z rozgrzanymi częściami urządzenia.
- Włączone urządzenie trzymaj z dala od łatwopalnych substancji i przedmiotów.
- Gdy urządzenie jest gorące, nigdy go nie przykrywaj (np. ręcznikiem lub odzieżą).
- Używaj urządzenia na suchych włosach. Nie używaj urządzenia, gdy masz mokre dłonie.
- Na bieżąco czyść płytki grzejne z kurzu oraz środków do układania włosów (np. pianki, lakieru, żelu). Nigdy nie używaj łokówki w połączeniu z takimi środkami.
- Płytki grzejne są pokryte powłoką. Powłoka ta może zużywać się z upływem czasu. Nie wpływa to na prawidłowe funkcjonowanie urządzenia.
- Jeśli urządzenie jest używane do włosów farbowanych, płytki grzejne mogą się zabarwić. Jeśli zamierzasz używać urządzenia do sztucznych włosów, najpierw dowiedz się od ich sprzedawcy, czy jest to dopuszczalne.
- Konieczność przeglądu lub naprawy urządzenia zawsze zgłaszaj do autoryzowanego centrum serwisowego firmy Philips. Naprawy przez osoby niewykwalifikowane mogą prowadzić do poważnego zagrożenia dla użytkownika urządzenia.
- Aby uniknąć porażenia prądem, nie umieszczaj metalowych przedmiotów w otworach urządzenia.
- Po zakończeniu korzystania nie ciągnij za przewód zasilający. Zawsze odłączaj urządzenie od gniazdka elektrycznego, trzymając za wtyczkę.

Pola elektromagnetyczne (EMF)

To urządzenie firmy Philips spełnia wszystkie normy i jest zgodne z wszystkimi przepisami dotyczącymi narażenia na działanie pól elektromagnetycznych.

Środowisko

Ten symbol oznacza, że produktu nie należy wyrzucać z pozostałymi odpadami domowymi (2012/19/UE). Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa utylizacja pomaga chronić środowisko naturalne oraz ludzkie zdrowie.

Sugestia

- Ceramiczne płytki grzejne są wrażliwe na uderzenia. Nie upuszczaj urządzenia na twarde powierzchnie.
- Z produktem mogą korzystać tylko wtedy, gdy włosy są suche.

Uwagi! Upewnij się, że wybrano temperaturę odpowiednią dla Twoich włosów. Gdy używasz prostownicy po raz pierwszy, zawsze wybierzaj niższe ustawienia temperatury.

1 Podłącz wtyczkę prowadzącą zasilającego do gniazdka elektrycznego.
2 Wybierz ustawienie temperatury dla swoich włosów. ▮ — ustawienie niskiej temperatury; ▮ — ustawienie wysokiej temperatury.
↳ Zapalasz się wskaźnik zasilania (◐).
↳ Urządzenie nagrzeje się po 60 sekundach.
3 Przesuń zatrzask blokujący (◐) aby odblokować urządzenie.
4 Za pomocą grzebienia przygotuj pasmo włosów o szerokości nie większej niż 5 cm.
5 Umieść pasmo włosów między płytkami prostującymi (◐) i ścisnij uchwyty.
6 Przesuń prostownicę wzdłuż pasma włosów jednym, płynnym ruchem (przez maks. 5 sekund) bez zatrzymywania się w celu uniknięcia przegrzania.
7 Aby podziałać lub wywinąć włosy powyżej skieruj prostownicę o pół obrotu do wewnątrz (lub na zewnątrz) po przesunięciu jej do końcówek włosów. Następnie wyjmuć włosy spomiędzy płytek.

Powtórz czynności od 4 do 6, aby wyprostować resztę włosów.

Po użyciu:

1 Wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
2 Umieść je na odpornej na wysokie temperatury powierzchni i pozostaw do ostygnięcia.
3 Wycyruj urządzenie oraz płytki prostujące przy użyciu wilgotnej ściereczki.
4 Zdążkoą płytki prostujące (◐).
5 Przechowuj urządzenie w bezpiecznym i suchym miejscu, z dala od kurzu. Możesz też powinieć urządzenie za uchwyt do zawieszania (◐).

3 Gwarancja i serwis

W razie jakichkolwiek pytań lub problemów, np. w przypadku konieczności wymiany nasadki, prosimy odwiedzić naszą stronę internetową www.philips.com lub skontaktować się z lokalnym Centrum Obsługi Klienta firmy Philips (numer telefonu znajduje się w ulotce gwarancyjnej). Jeśli w Twoim kraju nie ma Centrum Obsługi Klienta, zwróć się o pomoc do sprzedawcy produktów firmy Philips.

Română

Felicitări pentru achiziție și bun venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrați-vă produsul la www.philips.com/welcome.

1 Important

Citiți cu atenție acest manual de utilizare înainte de a utiliza aparatul și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

- AVERTISMENT: Nu utilizați acest aparat în apropierea apei.
- Când aparatul este utilizat în baie, scoateți-l din priză după utilizare deoarece apa reprezintă un risc chiar și când aparatul este oprit.
- AVERTISMENT: Nu utilizați acest aparat în apropierea căzilor, dușurilor, bazinelor sau altor recipiente cu apă.
- Scoateți întotdeauna aparatul din priză după utilizare.
- În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit întotdeauna de Philips, de un centru de service autorizat de Philips sau de personal calificat în domeniu, pentru a evita orice accident.
- Acest aparat poate fi utilizat de către copii începând de la vârsta de 8 ani și persoane care au capacități fizice, mentale sau senzoriale reduse sau sunt lipsite de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și înțeleg pericolele pe care le prezintă. Copii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie realizate de către copii nesupravegheați.
- Înainte de a conecta aparatul, asigurați-vă că tensiunea indicată pe aparat corespunde tensiunii rețelei locale.
- Nu utilizați aparatul pentru alt scop decât cel descris în acest manual.
- Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat când este conectat la sursa de alimentare.
- Nu utilizați niciodată accesorii sau componente de la alți producători sau nerecomandate explicit de Philips. Dacă utilizați aceste accesorii sau componente, garanția se anulează.
- Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului.
- Înainte de a depozita aparatul, așteptați să se răcească.
- Axați foarte mult grijă când utilizați aparatul întrucât ar putea fi extrem de fierbinte. Apucați doar mânerul, deoarece celelalte componente sunt fierbinți, și evitați contactul cu pielea.
- Așezați întotdeauna aparatul cu suportul pe o suprafață plată, stabilă, termorezistentă. Plăcile de încălzire fierbinți nu trebuie să atingă niciodată suprafața sau alte materiale inflamabile.
- Evitați intrarea în contact a cablului de alimentare cu piesele fierbinți ale aparatului.
- Păstrați aparatul la distanță de obiecte și materiale inflamabile când este pornit.
- Nu acoperiți niciodată aparatul cu ceva (de exemplu un prosop sau un articol vestimentar) când este fierbinte.
- Utilizați aparatul numai pe păr uscat. Nu utilizați aparatul cu mâinile ude.
- Păstrați plăcile de încălzire curate și curățați-le de praf și produse pentru coafat precum spumă, spray sau gel. Nu utilizați niciodată aparatul împreună cu produse de coafat.
- Plăcile de încălzire au un înveliș. Acest înveliș se poate uza în timp. Totuși, acest lucru nu afectează performanța aparatului.
- Dacă aparatul este utilizat pe păr vopsit, plăcile de încălzire se pot păta. Înainte de a-l utiliza pentru păr artificial, consultați întotdeauna distribuitorul.
- Pentru control sau depanare ducerți aparatul numai la un centru service autorizat de Philips. Repararea făcută de persoane necalificate poate genera situații periculoase pentru utilizator.
- Nu introduceți obiecte metalice în orificii, pentru a evita electrocutarea.
- Nu trageți de cablul de alimentare după utilizare. Întotdeauna scoateți aparatul din priză ținând de ștecher.

Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat Philips respectă toate standardele și reglementările aplicabile privind expunerea la câmpuri electromagnetice.

Mediu

Acest simbol înseamnă că acest produs nu poate fi eliminat împreună cu gunoiul menajer normal (2012/19/UE). Urmează legile din țara dvs. privind colectarea separată a produselor electrice și electronice. Eliminarea corectă ajută la prevenirea consecințelor negative asupra mediului și sănătății umane.

2 Îndreptați-vă părul

Pregătire pentru păr drept:

- Spălați-vă părul cu șampon și balsam.
- Uscați-vă părul cu o perie.
- Aplicați pe păr un spray protector (hipotrivire câldură și piepțănați-l cu atenție cu un pieptene cu dinți rari.

Sugestie

- Se recomandă să păstrați plăcile de încălzire blocate înainte de utilizare.
- L'illustrator frecventi. Il se recomandă să utilizați produse de protecție împotriva căldurii atunci când îți îndreptați părul.
- Utilizați aparatul de îndreptat numai atunci când părul este uscat.

Notă:Asigurați-vă că selectați o setare de temperatură potrivită pentru tipul dvs. de păr. La prima utilizare a aparatului de îndreptat păr este recomandat să setați o setare mică.

1 Conectați ștecherul la o priză de alimentare.
2 Selectați setarea adecvată de temperatură pentru tipul dvs. de păr. ▮ pentru setarea de temperatură scăzută; ▮ pentru setarea de temperatură ridicată.
↳ Indicatorul de alimentare (◐) se aprinde.
↳ După 60 de secunde, aparatul se încălzește.
3 Glisați clema de încheiere (◐) pentru a debloca aparatul.
4 Pieptănați-vă părul și alegeți o șuviță nu mai lată de 5 cm pentru a o îndreptă.
Notă: Pentru păr cu fire grele, se sugerează ceoarea mai multor șuvițe.
5 Apăsați firele de pă'rtre plăcile de îndreptat (◐) și strângeți mânerele.
6 Glisați aparatul de îndreptat pârul ușor pe lungimea părului o o singură mișcare (max. 5 secunde) dacă nu vă dorițiți să ardă. Este și ok ogeri pentru a prevenii supraîncălzirea.
7 Pentru a crea ondulații sau ondulații ale vârfurilor, rotiți-vă ușor aparatul de îndreptat pârul în direcția de la rădăcini la vârfuri, și apoi pentru a prevenii supraîncălzirea.
7 Pentru a crea ondulații sau ondulații ale vârfurilor, rotiți-vă ușor aparatul de îndreptat pârul în direcția de la rădăcini la vârfuri, și apoi pentru a prevenii supraîncălzirea. Pentru a crea ondulații sau ondulații ale vârfurilor, rotiți-vă ușor aparatul de îndreptat pârul în direcția de la rădăcini la vârfuri, și apoi pentru a prevenii supraîncălzirea. Pentru a crea ondulații sau ondulații ale vârfurilor, rotiți-vă ușor aparatul de îndreptat pârul în direcția de la rădăcini la vârfuri, și apoi pentru a prevenii supraîncălzirea. Pentru a crea ondulații sau ondulații ale vârfurilor, rotiți-vă ușor aparatul de îndreptat pârul în direcția de la rădăcini la vârfuri, și apoi pentru a prevenii supraîncălzirea.
7 Pentru a îndreptă restul părului, repetați pașii 4 - 6.

După utilizare

1 Opriți aparatul și scoateți ștecherul din priză.
2 Așezați-l pe o suprafață termorezistentă până la răcire.
3 Curățați aparatul și plăcile pentru îndreptat cu o cârpă umedă.
4 Blocați plăcile pentru îndreptare (◐).
5 Depozitați-l într-un loc sigur și uscat, fără praf. De asemenea, îl puteți suspenda de agățătoare (◐).

3 Garanție și service

Dacă aveți nevoie de informații, de exemplu, de piese în locuirea unui accesoriu, sau îndrumări privind problema, vizitați site-ul Web Philips la adresa www.philips.com sau contactați centrul local de asistență pentru clienți Philips (numărul de telefon fi pusetă gâlă în certificatul de garanție universal). Dacă în țara dvs. nu este disponibil un centru de asistență pentru clienți, contactați distribuitorul Philips local.

Русский

Вытряхнуть.
Поздравляем с покупкой и приветствуем вас в клубе Philips! Для того чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте прибор на веб-сайте www.philips.com/welcome.

1 Важная информация

Перед использованием прибора внимательно ознакомьтесь с руководством пользователя и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

- ВНИМАНИЕ! Не используйте прибор вблизи воды.
- Вынуте вилку шнура питания прибора из розетки электросети после использования прибора в ванной комнате. Близость воды представляет риск, даже если прибор выключен.
- ВНИМАНИЕ! Не используйте прибор в ванной, душе, бассейне или других помещениях с повышенной влажностью.
- После завершения работы отключите прибор от розетки электросети.
- В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить. Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора, замените шнур только в авторизованном сервисном центре Philips или в сервисном центре с персоналом высокой квалификации.
- Дети старше 8 лет и лица с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями могут пользоваться этим прибором под присмотром или после получения инструкций о безопасном использовании прибора и потенциальных опасностях. Не позволяйте детям играть с прибором. Дети могут осуществлять очистку и уход за прибором только под присмотром взрослых.
- Перед подключением прибора убедитесь, что указанное на нем напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Не используйте прибор для целей, отличных от описанных в данном руководстве.
- Не оставляйте включенный в сеть прибор без присмотра.
- Запрещается пользоваться какими-либо аксессуарами или деталями других производителей, не имеющих специальной рекомендации Philips. При использовании таких аксессуаров и деталей гарантийные обязательства теряют силу.
- Не обматывайте сетевой шнур вокруг прибора.
- Прежде чем убрать прибор, дайте ему остыть.
- Соблюдайте осторожность при использовании прибора, так как он может сильно нагреваться. Держите прибор только за ручку, так как остальные части очень горячие. Избегайте контакта с кожей.
- Всегда размещайте прибор с подставкой на термостойкой, устойчивой, плоской поверхности. Горячие нагревательные пластины не должны соприкасаться с поверхностью или другими воспламеняющимися материалами.
- Не допускайте контакта сетевого шнура с горячими частями прибора.
- Держите включенный прибор в стороне от легковоспламеняющихся объектов и материалов.
- Запрещается покрывать неостывший прибор (например, полотенцем или одеждой).
- Пользуйтесь прибором для укладки только сухих волос. Запрещается брать прибор мокрыми руками.
- Нагревательные пластины следует содержать в чистоте. Очищайте их от пыли и средств для укладки: муссов, спреев и гелей. Запрещается использовать прибор вместе со средствами для укладки.
- Нагревательные пластины имеют специальное покрытие. Со временем это покрытие может стираться. Это не влияет на работу прибора.
- Запрещается вносить изменения в конструкцию прибора.
- Запрещается использовать прибор на окрашенных волосах на нагревательных пластинах могут появиться пятна. Прежде чем использовать прибор на искусственных волосах, проконсультируйтесь со специалистами в месте приобретения волос.
- Для проверки или ремонта прибора следует обращаться только в авторизованный сервисный центр Philips. Ремонт, произведенный неквалифицированным лицом, может привести к особо опасным для пользователя ситуациям.
- Во избежание поражения электрическим током не вставляйте металлические предметы в отверстия.
- Не тяните на себя шнур питания после использования. Держитесь только за вилку при отключении прибора от сети.

Электромагнитные поля (EMF)

Этот прибор Philips соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

Защита окружающей среды

Этот символ означает, что продукт не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами (2012/19/ЕС). Выполняйте раздельную утилизацию электрических и электронных изделий согласно требованиям, принятым в вашей стране. Правильная утилизация помогает предотвратить негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

2 Выпрямление волос

Подготовка волос к укладке

- Вымойте волосы шампунем и нанесите кондиционер.
- Высушите волосы феном и расчешите.
- Нанесите на волосы термозащитный спрей с расчешите их расческой с крупными зубцами.

Совет

- Когда нагревательные пластины не используются, рекомендуется держать их в закрытом состоянии.
- При частом использовании прибора рекомендуется для выпрямления волос использовать термозащитные средства для укладки.
- Выпрямляйте волосы при необходимости.

Примечание. Всегда устанавливайте температурный режим, наиболее подходящий для вашего типа волос. При первом использовании выпрямителя обязательно выберите низкий температурный режим.

1 Вставьте вилку в розетку электросети.
2 Выберите температурный режим, наиболее подходящий вашему типу волос: ▮ — низкий температурный режим; ▮ — высокий температурный режим.
↳ Загорается индикатор питания (◐).
↳ Прибор нагревется через 60 секунд.
3 Перемкните фиксатор (◐), чтобы разблокировать прибор.
4 Расчешите волосы и отделите прядь волос шириной не более 5 см для выпрямления.
Примечание. Если волосы густые, разделите их на большее число прядей.
5 Поместите прядь волос между выпрямляющими пластинами (◐) и сожмите рукоятки.
6 Плавно перемещайте прибор по всей длине волос (в течение максимум 5 секунд), от корней до кончиков. Не прекращайте длительное время не перегреть волосы.
Чтобы создать завитки, медленно поворачивайте выпрямителем кончики волос внутрь или наружу, пока прядь не соскользнет с пластин.
7 Повторите шаги с 4 по 6, чтобы выпрямить остальные волосы.

После завершения работы

1 Выключите прибор и отключите его от электросети.
2 Положите прибор на термостойкую поверхность для остывания.
3 Очистите прибор и выпрямляющие пластины влажной тканью.
4 Закройте выпрямляющие пластины (◐).
5 Храните прибор в безопасном и сухом месте, защищенном от пыли. Также можно подвесить прибор за специальную петлю (◐).

3 Гарантия и обслуживание

При возникновении проблемы, при необходимости получения сервисного обслуживания или информации (например, если нужно заменить насадку) зайдите на веб-сайт компании Philips www.philips.com или обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране (номер телефона центра указан на гарантийном талоне). Если в вашей стране нет центра поддержки потребителей Philips, обратитесь по месту приобретения изделия.

Для бытовых нужд.
Производитель: "Юнитас Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Туполевлаан 4, 9206 AG, Де'Дракстер, Нидерланды.
Импортер на территории России и Таможенного Союза: ООО «Филипс Рус», Москва, ул. Сергия Радонежа, 13, тел.: +7 495 961 1111
Импортер на территории России и Таможенного Союза принимает претензии потребителей в случае, предусмотренные Законом РФ «О защите прав потребителей» (ст.02.1992 № 2300-1), в отношении товара, приобретенного на территории Российской Федерации.

Model HP8323
Input rating: 110-240V ~ 50-60 Hz 37-42 W

Class II appliance

Slovensky

Ďakujeme Vám ku kúpe a vítame Vás medzi používateľmi produktov spoločnosti Philips. Ak chcete napíno využiť podporu ponúkanú spoločnosťou Philips, zaregistrujte svoj produkt na lokalite www.philips.com/welcome.

1 Dôležité

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tento návod na použitie a ponechajte si ho pre prípad potreby v budúcnosti.

- VAROVANIE: Nepoužívajte zariadenie v blízkosti vody.
- Ak zariadenie používate v kúpeľni, hneď po použití ho odpojte zo siete, pretože voda v jeho blízkosti predstavuje nebezpečenstvo, aj keď je zariadenie vypnuté.
- VAROVANIE: Toto zariadenie nepoužívajte v blízkosti vaní, sprch, umývadiel ani iných nádob obsahujúcich vodu.
- Po použití vždy odpojte zariadenie zo siete.
- V prípade poškodenia elektrického kábla je potrebné si ho dať "vymeniť" v spoločnosti Philips, servisnom stredisku spoločnosti Philips alebo u podobne kvalifikovaných osôb, aby sa predišlo možným rizikám.
- Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby, ktoré majú obmedzené telesné, zmyslové alebo mentálne schopnosti alebo nemajú dostatok skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo im bolo vysvetlené bezpečné používanie tohto zariadenia a za predpokladu, že rozumejú príslušným rizikám. Deti sa nesmú hrať s týmto zariadením. Deti bez dozoru nesmú čistiť ani vykonávať údržbu tohto zariadenia.
- Pred pripojením zariadenia sa presvedčte, či napätie udávané na zariadení zodpovedá napätiu v miestnej elektrickej sieti.
- Zariadenie používajte na iné účely, ako tie, ktoré sú opísané v tomto návode na použitie.
- Keď je zariadenia pripojené k elektrickej sieti, nikdy ho nenechávajte bez dozoru.
- Nikdy nepoužívajte príslušenstvo ani súčiastky od iných výrobcov ani príslušenstvo, ktoré spoločnosť Philips výslovne neodporúča. Ak takéto príslušenstvo alebo súčiastky použijete, záruka stráca platnosť.
- Sieťový kábel nenavíjajte okolo zariadenia.
- Predtým, ako zariadenie odložíte, nechajte ho vychladnúť.
- Pri používaní zariadenia buďte mimoriadne opatrní, pretože môže byť veľmi horúce. Zariadenie držte len za rukoväť, pretože ostatné časti sú horúce. Zabráňte kontaktu s pokožkou.
- Zariadenie vždy položte stojanom na stabilný a rovný povrch odolný voči vysokej teplote. Horúce ohrevné platne sa nesmú dotýkať povrchu ani iného horľavého materiálu.
- Dávajte pozor, aby sa sieťový kábel nedotýkal horúcich častí zariadenia.
- Zapnuté zariadenie sa nesmie dostať do blízkosti horľavých predmetov a materiálu.
- Zapnuté zariadenie nikdy ničím neprikrývajte (napr. uterákom alebo oblečením).
- Zariadenie používajte len na úpravu suchých vlasov. Zariadenie nepoužívajte, ak máte mokré ruky.
- Ohrevné platne udržiavajte čisté, chráňte pred prachom a znečistením prípravkami na tvarovanie účesu, ako napríklad penovým tužidlom, lakom alebo gélom. Zariadenie nikdy nepoužívajte v kombinácii s prostriedkami na úpravu účesov.
- Ohrevné platne majú povrchovú vrstvu. Povrchová vrstva sa môže časom postupne opotrebovať. Toto však nemá vplyv na činnosť ani výkon zariadenia.
- Ak sa zariadenie používa na úpravu farbených vlasov, ohrevné platne sa môžu znečistiť. Pred použitím na umelých vlasoch sa vždy poraďte s predajcom daných vlasov.
- Zariadenie vždy vráťte do servisného strediska autorizovaného spoločnosťou Philips, kde ho skontrolujú, prípadne opravia. Oprava nekvalifikovanou osobou môže pre používateľa predstavovať veľké nebezpečenstvo.
- Do otvorov nezasúvajte kovové predmety, aby nedošlo k zásahu elektrickým prúdom.
- Po použití neťahajte za napájací kábel. Zariadenie vždy odpojte od siete uchopením a potiahnutím za zástrčku.

Elektromagnetické polia (EMF)

Tento spotrebič značky Philips vyhovuje všetkým príslušným normám a smernicam týkajúcim sa vystavenia elektromagnetickým poliam.

Životné prostredie

Tento symbol znamená, že tento výrobok sa nemá likvidovať s bežným komunálnym odpadom (smernica 2012/19/EÚ). Postupujte podľa platných miestnych noriem a nie s bežným komunálnym odpadom. Správna likvidácia pomáha zabrániť negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie.

2 Vyrovnajte vaše vlasy

Príprava vlasov:

- Vlasy si umyte pomocou šampónu a kondicionéru.
- Vlasy osušte pomocou sušiča a kefy.
- Nanesta na vlasy spray na ochranu proti teplu a dôkladne ich prečešte pomocou hrebeňa s veľkými zubami.

Tip

- Odporúčame ponechať ohrevné platne pred použitím uzamknuté.
- V prípade častého používania odporúčame pri vyrovnávaní vlasov nanášať prostriedok na ochranu pred vysokými teplotami.
- Žehličku používajte len na suché vlasy.

Poznámka: Uistite sa, že ste zvolili nastavenie teploty, ktoré je vhodné pre vaše vlasy. Keď vlasovú žehličku používate prvýkrát, vždy zvoľte nízke nastavenie.

1 Pripojte zástrčku do sieťovej zásuvky.
2 Vyberte nastavenie teploty vhodné pre vaše vlasy. ▮ pre nízke nastavenie teploty; ▮ pre vysoké nastavenie teploty.
↳ Rozsvieti sa indikátor zapnutia (◐).
↳ Zariadenie sa zohreje za 60 sekúnd.
3 Posunutím zatváracieho zámku (◐) odomknite zariadenie.
4 Rozdeľte si vlasy a odobďte prameň vlasov maximálne 5 cm, takej budete vyrovnávať.
Poznámka: Pri husťatých vlasoch odporúčame vytvoriť viac prameňov.
5 Vložte vlasy medzi vyrovnávacie platne (◐) a pritiahte rukoväte k sebe.
6 Posúvajte vlasovú žehličku smerom nadol po celej dĺžke vlasov jedným ťahom (max. 5 sekúnd) od koreňov až ku koncom. Nezastavujte sa v pohybe, aby sa vlasy na niektorom mieste nepriehrali.
• Ak chcete vytvoriť účes so zahnutými koncami, pomaly pri kondícioni vlasy otáčajte žehličku v polkruhu smerom k telu (alebo smerom von), až kým sa vlasy nevaložia z platní.
7 Zopkoi sáuov vyrovnajte opakovaním krokov 4 až 6.

Po použití

1 Vypnite zariadenie a odpojte ho zo siete.
2 Umiestnite ju na teplovzdornú podložkú a počkajte, kým vychladne.
3 Zariadenie a vyrovnávacie platne očistite navlhčenou tkaninou.
4 Uzamknite vyrovnávacie platne (◐).
5 Zariadenie skladujte na bezpečnom, suchom a bezprašnom mieste. Môžete ho tiež zavesiť za oblúk na závesnej (◐).

3 Záruka a servis

Ak potrebujete informácie, napr. o opravne náhradca, alebo ak sa vyskytne problém, navštívte webovú stránku spoločnosti Philips na adrese www.philips.com alebo kontaktujte Strediisko starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Philips vo Vašej krajine (telefónne číslo tohto strediska nájdete v medzinárodnom záručnom liste). Ak sa vo Vašej krajine toto stredisko nenachádza, obráťte sa na miestneho predajcu výrobkov Philips.

Slovenščina

Čestitamo vam za nakup in dobrodošli pri Philips! Da bi izkoristili vse prednosti Philipsove podpore, izdelek registrirajte na strani www.philips.com/welcome.

1 Pomembno

Pred uporabo aparata natančno preberite to uporabniški priročnik in ga shranite za poznejšo uporabo.

- OPOZORILO: Aparata ne uporabljajte v bližini vode.
- Ko aparat uporabljate v kopalnici, ga po uporabi vedno izključite iz omrežja, ker neposredna bližina vode predstavlja nevarnost, četudi je aparat izključen.
- OPOZORILO: Aparata ne uporabljajte v bližini kadi, tušev, umivalnikov ali drugih posod z vodo.
- Po uporabi aparat vedno izklopite iz omrežne vtičnice.
- Poškodovani omrežni kabel sme zamenjati le podjetje Philips, Philipsov pooblaščeni servis ali ustrezno usposobljeno osebje.
- Ta aparat lahko uporabljajo otroci od 8. leta starosti naprej in osebe z zmanjšanimi fizičnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so prejele navodila glede varne uporabe aparata ali jih pri uporabi nadzo